



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
4 December 2006  
Russian  
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункт 139 повестки дня

Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций**

### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*принимая во внимание* резолюцию 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года, которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал срок действия мандата Миссии, последней из которых является резолюция 1710 (2006) от 29 сентября 2006 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 55/237 от 23 декабря 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/272 от 30 июня 2006 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

<sup>1</sup> A/61/521 и Corr.1.

<sup>2</sup> A/61/575.



сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее по состоянию на 30 сентября 2006 года, в том числе задолженность по взносам в размере 49,2 млн. долл. США, что составляет примерно 4,4 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 39 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты в полном объеме своих начисленных взносов на финансирование Миссии;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых учрежденных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении механизмов финансового и административного обеспечения;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *подтверждает* свою резолюцию 59/296 и просит Генерального секретаря обеспечить осуществление ее соответствующих положений и соответствующих положений ее резолюции 60/266 в полном объеме;

11. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов на персонал категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

13. *просит далее* Генерального секретаря с учетом проведенной недавно реорганизации и уменьшения численности персонала Миссии дать повторное обоснование всех должностей и представить Генеральной Ассамблее соответствующий доклад в контексте бюджета Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

#### **Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

14. *постановляет* сократить ассигнования в размере 174 679 200 долл. США, выделенные на основании ее резолюции 60/272 на содержание Миссии на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года на сумму 37 294 100 долл. США, до 137 385 100 долл. США;

15. *постановляет также* сократить сумму поступлений по линии налогообложения персонала за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года с 3 563 700 долл. США до 2 751 000 долл. США;

#### **Финансирование ассигнований**

16. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 53 824 800 долл. США, включая сумму в размере 3 121 550 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет операций по поддержанию мира, и сумму в размере 657 750 долл. США, для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, из расчета 8 970 800 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2007 года, дополнительно к средствам в размере 91 118 900 долл. США, уже выделенным на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_ декабря 2006 года<sup>3</sup>;

17. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 370 050 долл. США, относящихся к периоду с 1 января по 30 июня 2007 года, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложе-

<sup>3</sup> Будет принята Генеральной Ассамблеей.

ния персонала в размере 969 150 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю в размере 351 100 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 49 800 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей возобновленной шестьдесят первой сессии.

---